



ORGANIZACE
PRO POMOC
UPRCHLÍKŮM

Výroční zpráva 2000
Organizace pro pomoc uprchlíkům

Svět hra *bez*



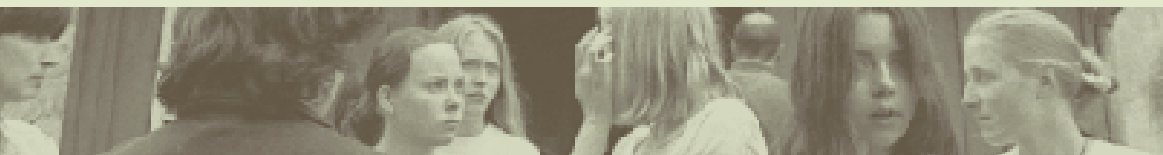
nic



článek 14.

(1) každý má právo vyhledati si před pronásledováním útočiště
v jiných zemích a požívatí tam asylu.

Deklarace lidských práv



obsah

Zpráva ředitele 3

OPU 1991 - 2001 4

Sociální práce 7

Zdravotní péče 12

Další aktivity 15

Právní poradenství 16

Mezinárodní spolupráce 19

Přehled finančních zdrojů 20

Vyhlídky do budoucnosti 22

Sponzoři 22

Nouzový kontakt 25

Detailní kontakty 25

Podívám-li se dnes zpět na desetiletí existence Organizace pro pomoc uprchlíkům (OPU), uvědomuji si obrovský vývoj, kterým tato organizace prošla. Zatímco na začátku existence OPU byla malá skupina přátel s pouze omezenou znalostí uprchlické problematiky, disponuje dnes OPU zkušeným týmem sestávajícím ze sociálních pracovníků, právníků a psychologů. Třebaže OPU za uplynulých deset let získala rozsáhlé profesní znalosti, zachovala si ducha občanské angažovanosti a entuziasmus, který měla na začátku své existence.

V současné době OPU také reprezentuje české nevládní organizace na řadě mezinárodních fór jako například v Evropské radě pro uprchlíky a exulanty (ECRE). V několika posledních letech OPU hrála velmi důležitou úlohu při spolupráci s uprchlickými organizacemi ve střední a východní Evropě.

OPU pravidelně konzultuje svoje aktivity se žadateli o azyl a snaží se zaměstnávat ty, kdo mají vlastní zkušenost s problematikou uprchlictví. Sociální a právní poradci OPU navštěvují uprchlické tábory několikrát týdně a kancelář OPU je otevřena pro ty, kdo potřebují rady a informace.

Během deseti let své dosavadní existence OPU vždy, kdy to bylo možné spolupracovala se svými kolegy, kteří se zabývají podobnou nebo příbuznou tematikou. Zejména šlo o Poradnu pro uprchlíky Českého helsinského výboru, Českou katolickou charitu, Sdružení občanů zabývajících se emigranty (SOZE) a Poradnou pro integraci.

OPU obdržela dlouhodobou finanční a morální podporu Vysokého komisariátu pro uprchlíky (UNHCR), která jí umožnila vyrůst do současné podoby. Současně byla činnost OPU podporována velkým množstvím větších i menších sponzorů, které není všechny možné zmínit, protože jde o dlouhý seznam. Proto uvádím alespoň ty nejvýznamnější: Evropská komise, Nadace rozvoje občanské společnosti (NROS), Nadace otevřené společnosti (OSF), King Badouin Foundation, Charities Aid Foundation, Canada Fund, British Embassy, Bankers Trust, Christian Relief, Diplomatic Ladies of Prague a The United Nations Women's Guild of Vienna. OPU v posledních deseti letech finančně i materiálně podpořilo velké množství větších i menších firem a jednotlivců, kteří umožnili úspěšnou existenci OPU. Za jejich pomoc jsme vděční.

Ve střední Evropě nemají myšlenky ani instituce dlouhého trvání. Deset let existence organizace, která si vybrala nesnadnou cestu, ale nikdy z ní neustoupila je proto dobrým důvodem k oslavě.

Věřím, že vám tato výroční zpráva poskytne dobrý přehled nejen o aktivitách Organizace pro pomoc uprchlíkům v roce 2000, ale o celém desetiletí její existence.

Pavel Kelly-Tychtl

Výkonný ředitel



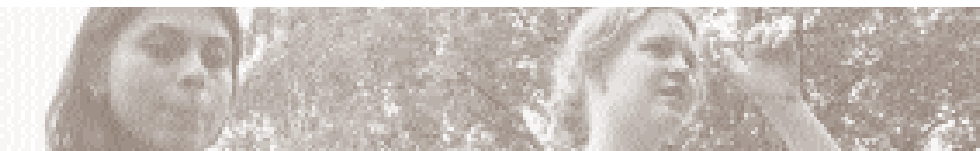
Organizace pro pomoc uprchlíkům byla založena v Praze v roce 1991 a Ministerstvo vnitra ji 28. listopadu 1991 zaregistrovalo jako občanské sdružení.

Jejím původním cílem bylo pomáhat žadatelům o azyl a již uznaným azylantům v České republice, a to formou:

- konkrétní pomoci a právního poradenství při jednání s českými úřady
- poskytování informací o situaci v České republice, např. o českých zákonech a právním systému
- zlepšování životních podmínek žadatelů o azyl v uprchlických táborech organizováním kulturních a společenských akcí, usnadňováním kontaktů s českými rodinami, uskutečňováním charitativních sbírek ošacení aj.
- zajišťování bydlení a práce a celkové pomoci uprchlíkům v jejich snaze o integraci do české společnosti
- organizace nejrůznějších aktivit, jež by měly přispět ke zlepšení situace uprchlíků v české společnosti a vztahu mezi nimi a českými občany

Náplň práce OPU v průběhu let samozřejmě doznala změn, nicméně jejím hlavním záměrem zůstává zlepšení životních podmínek žadatelů o azyl a zajištění spravedlivé azylové politiky.

Tým OPU se skládá z lidí přicházejících z odlišných kulturních prostředí a mají různorodé zkušenosti a znalosti. OPU vždy usilovala o to, aby zaměstnávala lidi, kteří mají vlastní zkušenost s uprchlickou problematikou. OPU uplatňuje politiku rovných příležitostí a nediskriminuje při výběru zaměstnanců na základě věku, pohlaví, národnosti nebo náboženského vyznání. Naopak ty, kdo mají relevantní znalosti a jsou bývalými uprchlíky OPU motivuje k tomu, aby pracovali na jejich projektech.



Zaměstnanci OPU mají příležitost využívat širokou škálu bezplatného vzdělávání od počítačových kurzů, azylového práva, řízení neziskových organizací, řízení projektů, psychologického poradenství a azylového práva Evropské unie.

Kromě zaměstnanců na plný úvazek v OPU pracuje také řada dobrovolníků a stážistů, jejichž práce je důležitým obohacením činnosti OPU.



Katia
Rusko

I came to Czech Republic with my mother in February 2001. We left Russia because of persecution based on religious and ethnic reasons.

Do České republiky jsem přijela se svoji matkou z Ruska v únoru 2001. Důvodem našeho odchodu bylo pronásledování z národnostních a náboženských důvodů.

Before I left, I studied at Petrovski Musical Art School which was part of State Musical Theatre „Zaharkalje“. After I finished Art School, I was accepted to Petrovski Art School Department of Music.

Před svým odchodem z Ruska jsem navštěvovala Hudební a divadelní školu při Státním hudebním divadle „Zakerkalje“. Po jejím ukončení jsem byla přijata na Petrovskou uměleckou akademii, oddělení zpěvu.

Currently I live in the Czech Republic in the town of Bělá-Jezová. This summer, thanks to the financial help from the organization for Aid to Refugees I was able to take part in International Summer „Master-Class“ for young musicians and singers.

V současné době žiji v České republice, v uprchlickém táboře Bělá-Jezová. Letos v létě jsem se díky pomoci OPU mohla účastnit mezinárodního kurzu „Master-Class“, určeného mladým hudebníkům a zpěvákům.

I felt there very well as a person and at the same time I had a chance to improve my professional skills. Thank you very much for providing me with this experience!

Cítila jsem se tam velice dobře a kurz mi také pomohl po profesionální stránce. Velice děkuji OPU za tuto zkušenost.

I want to continue studying music. My dream is to become professional singer on the stage of a theatre.

Chtěla bych dále pokračovat ve studiu zpěvu. Mým snem je stát se zpěvačkou a vystupovat na scéně divadla.



Důvěrné sociální poradenství

OPU poskytuje poradenství v záležitostech, které mnozí klienti nejsou schopni otevřeně prodiskutovat s rodinou či v rámci jejich kulturní a národnostní komunity, protože jim v tom brání různé kulturní a národnostní tradice. Často je to jediná příležitost, kdy se svěří s dlouho skrývanými problémy, potenciálně či reálně existujícími konflikty a důkladně je rozeberou se zkušenými sociálními pracovníky. V rámci zlepšení klientovy psychické a sociální situace pracovníci OPU nezářídka řeší problémy i s celou rodinou či komunitou. Respektují při tom kulturní i náboženskou identitu jednotlivce i celé komunity. Důvěrné sociální poradenství je úzce spjato s psychologickou pomocí poskytovanou zkušenými profesionály.



Psychologické poradenství ženám – uprchlicím

Projekt, v jehož rámci je poskytován tento typ poradenství, zahrnuje pravidelnou psychologickou pomoc ženám ze strany psychologek s bohatou zkušeností s prací s uprchlicí. Je praktikována v azylových zařízeních. Projekt zároveň umožňuje, aby se některé z žen účastnily intenzivního týdenního pobytu v sociálně-psychologickém centru v Praze. V azylových zařízeních se konají diskusní skupiny žen - uprchlic a psychologek, jež se snaží identifikovat nejzávažnější problémy, jako např. domácí násilí, posttraumatické situace a zároveň nabízejí možnost relaxace. Po ukončení diskusní skupiny následuje v některých případech individuální poradenství.

Řemeslné dílny

Tyto dílny jsou organizovány v azylových a integračních zařízeních. Splňují několik účelů. Kromě toho, že představují alternativu ke každodennímu stereotypu v táborech, jsou příležitostí ke sbližování jednotlivců i rodiny a k rozvíjení manuálních schopností.

Projekt je přístupný jak ženám, tak mužům, i když hlavním záměrem OPU je přimět především ženy k širší účasti na aktivitách v dílnách, které jim zprostředkují cennou příležitost, jak získat nové manuální schopnosti. Navíc dílny představují unikátní možnost pravidelného setkávání žen s různým národnostním a kulturním zázemím. V táborech jsou příležitosti k takovým setkáváním velmi omezené.

Dílny tak představují kontaktní místo pro setkávání a vzájemnou komunikaci různých etnických skupin. Uprchlíci sami poskytují v rámci řemeslných dílen i některé služby, jako např. kadeřnictví, holičství, správkou obuvi, pletení a šití.

Zajišťování materiální pomoci

OPU se snaží zajišťovat dodatečné vitamíny, hygienické potřeby a literaturu v různých světových jazycích od angličtiny, francouzštiny, němčiny, ruštiny až po srbochorvatštinu a Farsi. OPU získává dary od větších firem, kulturních středisek, velvyslanectví a také jednotlivců.

Projekty zaměřené na děti a mládež

Podle statistik Ministerstva vnitra představují děti mladší 15 let 20-30% z celkového počtu uprchlíků, kteří v současné době pobývají v azylových zařízeních v České republice. Konkrétněji můžeme děti rozdělit do tří specifických skupin:

- a) kojenci do 3 let věku,
- b) děti do 7 let a
- c) do 15 let věku.

Mladistvým v kritickém věku mezi 16 a 18 lety, jejichž podíl na skladbě uprchlíků je okolo 5%, není věnována systematická pozornost. Podle našeho názoru přitom představují jednu z nejzranitelnějších skupin, protože nedisponují volným přístupem k vyššímu vzdělání a mohou lehce podléhat drogám, alkoholu a sexuálním experimentům.



Děti jsou všeobecně nejzranitelnější skupinou mezi uprchlíky. Jejich psychika je do velké míry ovlivněna příchodem do nových, často velice odlišných sociálních a kulturních podmínek. Musí zvládnout nejen nový jazyk, ale různé normy sociálního života. V mnoha případech ve své vlasti prožily těžké situace a stojí tak před dvojitým úkolem; zapojit se do nové společnosti a vyrovnat se s negativními zážitky z minulosti. Záměrem našeho projektu je usnadnit dětem situaci, kdy vyrůstají mimo domovskou zemi a často i v izolaci.

Díky dlouhodobé zkušenosti jsme usoudili, že některé oblasti vyžadují speciální pozornost. Zařadili bychom mezi ně ochranu práv dítěte, sociální poradenství a v případě nutnosti i intervenci, organizaci volnočasových aktivit a preventivních vzdělávacích programů. Myslíme si, že je neméně důležité organizovat kulturní aktivity mimo azylová zařízení.

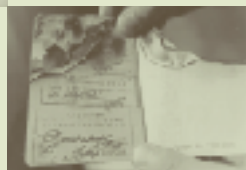
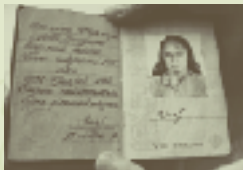
Rumi
Čečensko



I originally intended to go
and was rejected. After I became
out to risk an illegal crossing and, as the
Republic did not require a visa at the time,



and sensible option. This was
Původně jsme plánovali odejít do Holandska, ale
tam jsme byli odmítnuti. Když jsem přišla do jiného
stavu, nechtěli jsme riskovat ilegální přechod
hranic, a protože Česká republika nevyžadovala
víza, zdála se nám možnost požádat o azyl v České
republice jako rozumná možnost. To bylo před
více než rokem a teď přemýšlím každý den o
návratu domů, na místo, kde nebudu závislá na
pomoci od jiných lidí. V táboře nedostávám pro
své dítě dostatečné množství vitamínů, mléčných
výrobků a plen. Je to pro mě dost zoufalá situace.
Většinu toho co mám, jsem dostala od OPU.



Kulturní a volnočasové aktivity pro děti

Spoluorganizujeme návštěvy kin, divadel a výstav, výlety do přírody, na historické a kulturní památky, sportovní, literární a výtvarné soutěže. Při konkrétních příležitostech, jako je Den dětí či Mikuláš vymýšlíme kulturní program, v letních měsících jsou pak pořádány tábory v přírodě. V rámci nich je o děti plně postaráno, od dopravy až po stravu a ubytování.

Dobrovolnické aktivity

Tento program existuje v OPU několik let. Úkolem koordinátora je získat a organizovat činnost dobrovolníků v rámci existujících programů. Náš koordinátor spolupracuje s ostatními neziskovými organizacemi, jako je YMCA, Pecka, Prague Christian Fellowship (Křesťanské společenství v Praze) a školami jako například International School of Prague. Dobrovolníci jsou nedílnou součástí práce OPU a navíc zprostředkovávají kontakt s veřejností.

OPU má zájem na pokračování spolupráce s dobrovolníky a snaží se mladým lidem poskytovat příležitosti k získání zkušeností s prací v této sociální oblasti.



Z hlediska zdravotní péče jsou nejohroženější skupinou ženy islámského původu, kterým je jejich bližními znemožněn kontakt s mužským zdravotnickým personálem a tak často odepřena i lékařská péče. Další překážkou je jazyková bariéra, která v některých případech odrazuje lékaře od toho, aby se více zajímal o pacienta. V takových případech může přítomnost našeho sociálního poradce napomoci spolupráci mezi lékařem a pacientem. Sociální poradkyně mohou díky větší znalosti kulturních zvyklostí dané země poradit lékaři, jak s pacientem jednat citlivěji. V jejich přítomnosti se pacient může cítit zároveň sebevědoměji a otevřeně hovořit o svých zdravotních problémech.

Na základě zkušeností v této oblasti jsme došli k názoru, že zdravotní péče věnovaná ženám vyžaduje systematickou a dlouhodobou pozornost. Velice potřebná je osvěta v otázkách plánovaného rodičovství, výchovy k zodpovědnému mateřství, péče o dítě či prevence šíření infekčních chorob. Péče poskytovaná ženám je mnohdy limitována kulturními či „jen“ jazykovými bariérami. Považujeme za nutné uskutečňovat pravidelné poradenství ženám v azylových zařízeních, co se týče zdraví a možností zlepšení jejich životních podmínek. Podle statistik Ministerstva vnitra požádalo o azyl v České republice v roce 2000, 2 267 žen. Tyto ženy pocházejí z rozdílných kulturních, národnostních, náboženských a sociálních poměrů a různé programy pomoci by tento fakt měly brát v potaz.



Projekt „Bezpečné mateřství“

Tento projekt, naplánovaný ve spolupráci s odbornými lékaři představuje pilotní model pro následnou praxi v azylových zařízeních. Jeho cílem je zlepšit celkové zdravotní a životní podmínky žen a dětí, zvláště těch, jež se nacházejí v krizových situacích. Naši sociální poradci poskytují pravidelné poradenství, osvětu v prenatálním období i následné péči o dítě. Projekt zahrnuje i spolupráci se státními zdravotními pracovníky, což by mělo přispět k posílení komunikace a zlepšení postojů vůči uprchlíkům. V rámci projektu vznikla i informační brožura v češtině, angličtině a ruštině, která bude distribuována v azylových zařízeních.

Osvěta a výchova k prevenci infekčních chorob

Život v azylových centrech se společně užívanými sociálními a společenskými zařízeními vyžaduje dodržování přísných hygienických norem, jež zabraňují šíření infekčních chorob, jako je tuberkulóza a jiné. Osvěta a prevence pohlavních chorob je stejně důležitá. V průběhu roku 2000 jsme ve spolupráci s Vyšší zdravotnickou školou „Duškova 57“ z Prahy 5 uspořádali sérii vzdělávacích přednášek v otázkách osobní hygieny, pohlavního života, různých forem antikoncepce, gynekologických problémů, péče o dítě, mentálního vývoje dítěte a vypěstování zdravotních návyků dítěte. Hovořili jsme i o symptomech stresu a jeho zvládnutí, prevenci drog a alkoholu.



Stsiapan
Bělorusko

My mother and I objected to the current political situation in Belarus
ing to our opinion ceased to exist as independent and democratic coun
was an activist of an opposition party "Belarusky narodny front Adradzennē"
at the same time she worked as a journalist who reported on the
in the country. Both my mother and I were threatened by physical
we carry on



Má matka, stejně jako já, nesouhlasíme se současnou situací
v Bělorusku. Proto se má matka aktivně zapojila do práce pro
opoziční stranu "Belarusky narodny front Adradzennē"
a působila také jako novinářka pravdivě informující o situaci v
Bělorusku. Kvůli této činnosti bylo mně i mé matce vyhrožováno
fyzickým násilím. Hrozby se vystupňovaly poté, co byla v Rusku
publikována kniha, kterou matka napsala o prezidentovi a jeho
nejbližších spolupracovnících.

Protože jsme se vážně obávali o své životy, rozhodli jsme se
má matka, má devítiletá sestra a já odejít z Běloruska. V té době
jsem studoval čtvrtým rokem na Lékařské fakultě ve Vitebsku.

Do České republiky jsme přišli, protože jsme věděli, že zde existuje
demokracie, a že Češi mají podobnou zkušenost s totalitním
režimem, jako my v Bělorusku.

Věděli jsme, že o azyl můžeme žádat na policii. Proto jsme se
obrátili na policii v Chebu. Snažili jsme se policistovi vysvětlit, že
chceme požádat o azyl v České republice. Začal se nám smát
a řekl nám, že v České republice o azyl žádat nemůžeme a měli
bychom co nejrychleji odjet zpět do Běloruska. Když jsme toto
řešení odmítli, řekl nám, abychom se obrátili na policii v Praze.
Řekli jsme mu, že do Prahy pojedeme, pokud nám dá písemné
potvrzení, že jsme ten den požádali o politický azyl. Odmítl také
tuto žádost. Zeptali jsme se na jeho jméno-neřekl. Rozhodli
jsme se počkat na změnu jeho rozhodnutí. Požádali jsme,
abych mohl jít se sestrou dovnitř, protože je nemocná. Policista
se opět začal smát, odmítl a vešel do budovy. Viděli jsme, jak na
nás ukazoval za skleněnými dveřmi prstem a mluvil se svými
kolegy. Pak se všichni smáli. Cítil jsem se jako v zoo, jenom jsem
nebyl divákem. Za tři a půl hodiny, když už sestra spala na taš-
kách s našimi věcmi, přišel jiný policista. Omluvil se za chování
svých kolegů a vzal nás dovnitř. Byl moc milý a zapsal naši
žádost o azyl. Poté nás informoval, že musíme do přijímacího
střediska ve Vyšních Lhotách a o tom, jak se tam dostat.

23. srpna 1999 jsme ve Vyšních Lhotách oficiálně požádali
o azyl v České republice.

Stsiapan získal azyl v České republice a v současné době
studuje medicínu na Karlově univerzitě.



Plánování rodičovství

Množství informací o plánovaném rodičovství je v azylových zařízeních většinou nedostatečné. Ženám je sice poskytována základní zdravotní péče, nicméně systematické vzdělávání na dané téma neexistuje. Ženy – uprchlice tak mají velice omezenou možnost, jak informace získat a učinit rozhodnutí o užívání antikoncepce. Ta je navíc většinou nad rámec jejich finančních možností a tedy nedostupná. V konkrétních případech ženám jejich užívání zakazují jejich partneři, kvůli náboženským a kulturním tradicím.

Další aktivity

Vzdělávací materiály o uprchlících

Vyrobili jsme dokumentární film nazvaný "Očima žen", jenž sleduje osudy několika žen - uprchlic různých národností v České republice a zároveň poskytuje náhled na uprchlickou situaci v ČR. Film byl vyroben ve spolupráci s pražskou FAMU. Po premiéře v Praze byl promítán na mnoha školách a univerzitách v celé zemi. Veřejné promítání proběhlo v několika lokalitách a bylo následováno diskusí přítomných odborníků. Projekce na plzeňské univerzitě se zúčastnili např. zástupci místní Cizinecké policie, fakulty, studenti práv. Film byl dále uváděn na regionální univerzitě v Opavě, v Rádiu Svobodná Evropa, v Nadaci pro rozvoj občanské společnosti (NROS).

Organizování kulturních aktivit

Kulturní akce pořádáme i proto, abychom u veřejnosti probudili zájem o situaci uprchlíků a přispívali tak k výchově k toleranci, multikulturalismu i k boji proti rasismu a xenofobii. V průběhu let své existence pracovníci OPU uspořádali mnoho koncertů, módních přehlídek, prezentací řemeslných dílen, filmových festivalů, literárních soutěží, výstav a přednášek. V rámci tzv. etnických dnů byla prezentována autentická kultura uprchlických komunit. Společně s ostatními organizacemi pro uprchlíky jsme naplánovali a uspořádali výstavu na téma situace uprchlíků v České republice v Poslanecké sněmovně a Senátu ve snaze iniciovat veřejnou diskusi i v této oblasti. V letech 1997 a 1998 probíhaly velice úspěšné etnické večery.

Právní poradenství žadatelům o azyl

Od počátku roku 2000 poskytuje OPU právní poradenství žadatelům o azyl v různých instancích azylové procedury. Tato služba funguje pravidelně v azylových zařízeních Červený Újezd, Bělá-Jezová, Stráž pod Ralskem a Seč.

Poradenství začíná seznámením se a právním zhodnocením individuálního případu. Právní poradci asistují při sepsání odvolání proti negativnímu rozhodnutí v první či druhé instanci azylové procedury.

Trvá-li na tom žadatel, může být poradce přítomen u pohovoru s pracovníky Odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra. V roce 2000 právní poradci OPU řešili 180 případů žadatelů o azyl.

OPU věnuje speciální pozornost případům žen – žadatelek, i když to samozřejmě vůbec nevylučuje poskytování právní asistence mužům. OPU tak chce zajistit, aby ženy měly přístup k odpovídajícímu právnímu zastoupení.

Právní kliniky

Na počátku roku 2000 začal ve spolupráci se studenty Právnické fakulty Univerzity Karlovy v Praze fungovat projekt právních klinik. V roce 2001 je tento projekt uskutečňován ve spolupráci s organizací ELSA Praha (European Association of Law Students – Evropská asociace studentů práv), fungující také v rámci pražské právnické fakulty. Každý semestr mohlo 10 studentů práv získat zkušenosti v oblasti teorie a praxe azylového zákona.

Žadatelé o azyl a azylanti mají přístup k bezplatnému poradenství, jež jim poskytuje ELSA na právnické fakultě. Záměrem OPU je rozšířit možnosti právních služeb uprchlíkům a rovněž zahrnout mladou generaci do programu právního poradenství.



Noori
Afghánistán





I left Afghanistan over a year ago
where conditions had become intolerable.
Everytime I went out my family did not
know if I would come back alive.
We had land and property but money
was not the issue. I wanted to make
a better life. This is why I came here
and this is what I still hope for.
If allowed to stay I plan on studying
computer science. It will require both
financing and language skills and it is

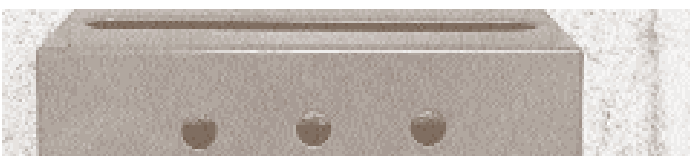


Odešel jsem z Afgánistánu před více než rokem, protože životní podmínky tam byly nesnesitelné. Pokaždé, když jsem odcházel z domova, moje rodina nevěděla, zda se vrátím domů živý. V Afgánistánu jsme měli půdu a majetek, takže jsem neodcházel kvůli finanční situaci. Chtěl jsem prostě žít v lidských podmínkách. Proto jsem odešel a to je to, v co doufám. Pokud budu moci v Čechách zůstat, chtěl bych studovat počítače. Budu na to potřebovat peníze a dostatečnou znalost češtiny. To mě teď nejvíc zaměstnává. Pracuji v sousedním městečku a studuji češtinu. To mi také pomáhá překonat nudu, která je tady v uprchlickém táboře a frustraci z toho, že můj osud je teď v cizích rukou. Poradensví OPU využívám pravidelně, zejména tehdy, když potřebuji orientaci ve struktuře českých úřadů.

Mezinárodní spolupráce

Od roku 1995 je OPU členem Evropské rady pro uprchlíky a exulanty (ECRE). ECRE zahrnuje velké množství nevládních organizací, které se zabývají prací s uprchlíky v zemích Evropské unie a střední a východní Evropy. OPU hraje v ECRE velmi aktivní roli, což bylo mimo jiné symbolicky potvrzeno v roce 1999, kdy se ředitel OPU stal jedním ze dvou středoevropských zástupců ve výkonném výboru ECRE.

Díky členství v ECRE má OPU přístup ke klíčovým informacím o právním a institucionálním vývoji v Evropské unii a aktivitách organizací zabývajících se uprchlíky v zemích Evropské unie a střední a východní Evropy. Členství OPU v Evropské radě pro uprchlíky a exulanty jí poskytuje možnost získat širší pohled na problematiku uprchlictví v celoevropském kontextu. Vzhledem k pouze omezené znalosti a informacím o uprchlické problematice v České republice je tato možnost velmi důležitá.



Dalším přínosem členství v ECRE je pro OPU možnost seznámit se s prací v oblasti obhajoby práv a zájmů uprchlíků, kterou provádí jednotlivé členské organizace ECRE ve svých domovských zemích a na celoevropské úrovni. Advokační práce na obhajobu práv uprchlíků je v České republice podobně jako v jiných zemích, které prošly zkušeností s diktaturou, jen minimálně rozvinuta a zkušenost, kterou OPU získává díky spolupráci s ECRE je proto zásadní. V rámci ECRE se OPU snaží získávat respekt k názorům dalších členských organizací ze střední a východní Evropy.

V uplynulých deseti letech byla OPU v úzkém kontaktu s kolegy v zemích střední a východní Evropy, zejména se sesterskou organizací OPU na Slovensku a dále Polskou Humanitární akcí, Maďarským Helsinským výborem, Gea 2000 ze Slovinska, Bulharským Červeným křížem, Rumunským Výborem pro uprchlíky a řadou dalších organizací.



Přehled finančních zdrojů

Provozní náklady

	Volné zdroje	Platy	Cestovné	Telecom
Granty				
EIDHR	0,00 Kč	1 182 720,00 Kč	99 750,00 Kč	0,00 Kč
UNHCR	0,00 Kč	980 508,00 Kč	90 000,00 Kč	66 000 Kč
Leonardo	0,00 Kč	444 430,00 Kč	221 990,00 Kč	14 000,00 Kč
OSF/Právní kliniky	0,00 Kč	280 000,00 Kč	40 000,00 Kč	100 000,00 Kč
NROS	0,00 Kč	115 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
CAF	0,00 Kč	64 646,50 Kč	18 910,00 Kč	6 303,50 Kč
Britské velvyslanectví	0,00 Kč	61 421,50 Kč	18 910,00 Kč	6 303,50 Kč
Ženy diplomatů	100 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
OSF/Gender Program	0,00 Kč	3 000,00 Kč	9 600,00 Kč	2 000,00 Kč
Velv. Bosny a Hercegoviny	54 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
Celkem	154 000,00 Kč	3 131 726,00 Kč	499 160,00 Kč	194 607,00 Kč

Provozní náklady

	Vztahy s veřejností	Vybavení	Údržba automobilu	Opravy vybavení	Úhrada za konzultace
Granty					
EIDHR	0,00 Kč	15 633,10 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
UNHCR	20 000,00 Kč	0,00 Kč	40 000,00 Kč	4 800,00 Kč	0,00 Kč
Leonardo	25 550,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
OSF/Legal Clinics	0,00 Kč	122 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
NROS	0,00 Kč	35 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
CAF	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	22 061,50 Kč
Britské velvyslanectví	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	22 061,50 Kč
Ženy diplomatů	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
OSF/Gender Program	0,00 Kč	3 000,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	50 400,00 Kč
Velv. Bosny a Hercegoviny	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
Celkem	45 550,00 Kč	175 633,10 Kč	40 000,00 Kč	4 800,00 Kč	94 523,00 Kč

Poznámka: Některé z projektů byly zahájeny v průběhu roku 2000 a pokračovaly také v roce 2001.

Volné zdroje od Žen diplomatů byly použity na projekty zaměřené na projekty pro ženy a děti v průběhu roku 2000 a 2001.

V době přípravy této výroční zprávy nebylo k dispozici jejich konečné vyučtování vzhledem k tomu, že projekt probíhal i v roce 2001.

Prostředky od Bosenského velvyslanectví byly použity v roce 2000 a 2001 na pokrytí výdajů spojených s provozem OPU. Tyto prostředky jsou čerpány i v roce 2001.

Tisk	Informační zdroje	Poštovné	Náklady na kancelář včetně nájemného	Kancelářské potřeby
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	204 645,00 Kč	95 161,50 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	c,f, Telecom	200 000,00 Kč	12 000,00 Kč
0,00 Kč	12 775,50 Kč	3 745,00 Kč	0,00 Kč	7 525,50 Kč
0,00 Kč	36 000,00 Kč	c,f, Telecom	40 000,00 Kč	80 000,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
12 606,50 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
12 606,50 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	2 000,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč
25 213,00 Kč	48 775,50 Kč	3 745,00 Kč	444 645,00 Kč	196 687,00 Kč
Finanční rezervy	Semináře	Finanční a materiální podpora žadatelů o azyl	Prázdninové tábory/ dílny ručních prací	Celkem
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	1 597 909,60 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	30 240,00 Kč	100 000,00 Kč	1 543 548,00 Kč
0,00 Kč	30 275,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	760 291,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	698 000,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	150 000,00 Kč
6 303,50 Kč	0,00 Kč	15 758,50 Kč	0,00 Kč	146 589,50 Kč
6 303,50 Kč	0,00 Kč	15 758,00 Kč	0,00 Kč	143 364,50 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	100 000,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	20 000,00 Kč	0,00 Kč	90 000,00 Kč
0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	0,00 Kč	54 000,00 Kč
12 607,00 Kč	30 275,00 Kč	81 756,50 Kč	100 000,00 Kč	

Celkový příjem 5 283 702,60 Kč

Uplynulých deset let OPU poskytuje dobrou příležitost k hodnocení jejích silných a slabých stránek.

Od samotného začátku své existence byla OPU založena na principu otevřenosti vůči novým myšlenkám, iniciativě a novým lidem. OPU chce tuto otevřenost zachovat také v budoucnosti. OPU zůstane dynamickou organizací, která je schopna kriticky přijímat podněty od okolní komunity a svých klientů.

OPU chce zůstat liberální organizací, která hájí humánní a spravedlivou azylovou politiku, jak v České republice tak také v Evropské unii, zejména poté, co se Česká republika stane jejím členem. Advokacie, obhajoba zájmů uprchlíků bude v budoucnosti hrát v činnosti OPU důležitější úlohu, protože je jasné, že jinak OPU a podobně zaměřené organizace nezískají dostatečně silný hlas k ochraně svých klientů proti restriktivnímu vývoji právního a politického systému.

To mimo jiné znamená, že OPU bude muset rozšířit okruh svých právních aktivit tak, aby zahrnovaly právní pomoc jednotlivým žadatelům o azyl a advokační aktivity v oblasti azylové politiky. OPU bude proto muset přijmout větší počet právníků pracujících přímo v organizaci nebo s ní spolupracujících. To bude také znamenat získání finančních prostředků na tyto aktivity, které zejména v době intenzivní přípravy na vstup České republiky do Evropské unie budou mít rostoucí význam. OPU bude nadále v rostoucí míře spolupracovat se studenty práv, kteří budou v OPU působit během svého studia.

Společně s dalšími organizacemi, které pracují s uprchlíky, se OPU bude muset zaměřit na systematickou práci s poslanci v obou komorách parlamentu při vysvětlování azylové problematiky a obhajobě zájmů svých klientů.

OPU se bude nadále účastnit diskuse o azylové politice v rámci Evropské unie a úzké spolupráce s organizacemi hájícími zájmy uprchlíků v zemích střední a východní Evropy a Evropské unie.

OPU bude také nadále ve zvýšené míře spolupracovat s dobrovolníky tak, aby potvrdila svoje místo v životě komunity a byla schopna mobilizovat veřejné mínění na podporu ochrany práv uprchlíků.

Sponzoři

OPU děkuje všem svým podporovatelům, kteří umožnili její činnost v uplynulých deseti letech a těší se na spolupráci v dalším desetiletí.

Děkujeme fotografům Václavu Jiráskovi a Jeffreymu Youngovi, grafickému studiu *dept. of DESIGN*, reprografickému studiu Art D a tiskárně Hugo, bez jejichž laskavého přispění by tato výroční zpráva nevznikla.





Raphael
Arménie



Kontakty:

Veletržní 24, 170 00 Prague 7, Česká republika

Tel: +420-2-20 57 04 84/33 37 12 87

Fax: +420-2-20 39 72 97

www.azyl.cz, www.opu.cz, www.ecre.org

E-mail: opu@ecn.cz

Dobrovolníci: dobrovolnici@opu.cz

Pavel Kelly-Tychtl, ředitel

e-mail: pavel.kelly-tychtl@opu.cz

Helena Pěchoučková, zástupkyně ředitele

e-mail: helena.pechouckova@opu.cz

Džana Popovič, sociální poradkyně

e-mail: dzana.popovic@opu.cz

Julie Hernandezová, sociální poradkyně

e-mail: julie.hernandezova@opu.cz

Lída Sazimová, sociální poradkyně

e-mail: lida.sazimova@opu.cz

Věra Honusková, právní poradkyně

e-mail: vera.honuskova@opu.cz

Pavla Vrátná, právní poradkyně

e-mail: pavla.vratna@opu.cz

Dagmar Kaňovská, právní poradkyně

e-mail: dagmar.kanovska@opu.cz

Martina Výrková, koordinátorka

zdravotního projektu

e-mail: martina.vyrkova@opu.cz

Petra Vacková/Jana Tomšíčková,

koordinátorky dobrovolníků

e-mail: dobrovolnici@opu.cz

Anna Pajmová, účetní





ORGANIZACE
PRO POMOČ
UPRCHLIKŮM

Veletržní 24, 170 00 Praha 7, Česká republika